ANORDNUNG

des Stadthauptmanns der Stadt Krakau

vom 30. April 1942

betr.: **Bodenbenutzungserhebung im Stadtgebiet Krakau.**

Auf Grund des § 6 der Verordnung über Bodenbenutzungserhebungen im Generalgouvernement vom 4. März 1942 (VBlGG. S. 116) werden die Eigentümer, Pächter und sonstigen Bewirtschafter von landwirtschaftlich, forstwirtschaftlich und gärtnerisch (als Acker, Nutzgarten, Obstanlage, Wiese, Weide, Wald usw.) im Stadtgebiet Krakau benutzten Grundflächen **auch kleinsten Ausmasses** hiermit aufgefordert, sich in der Zeit **vom 5. bis 13. Mai 1942** bei den Erhebungsbeiräten zu melden und Auskünfte über die Flächen der einzelnen Anbauarten zu erteilen. Der Sitz und die Dienststunden der einzelnen Erhebungsbeiräte sind durch Anschlag in den Bezirksämtern und deren Zweigstellen bekanntgegeben.

Die Erhebung umfasst auch Betriebe von Genossenschaften, Gesellschaften, Kirchen, Klöstern, Stiftungen sowie von staatlichen und gemeindlichen Verwaltungen und betrifft sämtliche Grundflächen, auch wenn ein Teil derselben ausserhalb der Stadtgrenzen liegt.

Die Betriebe der Wehrmacht, der Waffen-SS und der Staatlichen Forstverwaltung unterliegen der Erhebung nicht.

Den Erhebungspersonen ist die Besichtigung von Grundstücken, die landwirtschaftlich, forstwirtschaftlich oder gärtnerisch benutzt werden können und der der Bewirtschaftung dienenden Baulichkeiten zu gestatten.

Wer dieser Aufforderung nicht Folge leistet, wird nach dem § 8 der erwähnten Verordnung mit Gefängnis bis zu einem Jahre und mit Geldstrafe oder mit einer dieser Strafen bestraft. Im Falle der Nichterteilung von Auskünften oder Erteilung von unrichtigen oder unvollständigen Angaben kann neben der Strafe auf Einziehung des gesamten landwirtschaftlichen Grundbesitzes oder von Teilen desselben erkannt werden.

In Vertretung:

Dr. EKERT

Stellvertreter des Stadthauptmanns

ZARZĄDZENIE

Stadthauptmanna der Stadt Krakau

z dnia 30 kwietnia 1942 r.

dot.: **spisu użytkowanych gruntów na obszarze miasta Krakau.**

Na podstawie § 6 rozporządzenia o badaniach nad użytkowaniem gruntu w Generalnym Gubernatorstwie z dnia 4 marca 1942 r. (Dz. Rozp. GG. str. 116) wzywa się niniejszym właścicieli, dzierżawców i innych gospodarzy gruntów **nawet najmniejszych rozmiarów** na obszarze miasta Krakau, użytkowanych w sposób rolniczy, leśno-gospodarczy lub ogrodniczy (jako rola, ogród użytkowy, sad, łąka, pastwisko, las i t. d.), aby zgłosili się w czasie **od dnia 5 do 13 maja 1942 r.** przed przyboczną komisją spisową i udzielili informacji o powierzchni poszczególnych rodzajów uprawy. Siedziba i godziny urzędowania poszczególnych przybocznych komisji spisowych są ogłoszone w urzędach obwodowych i ich ekspozyturach.

Spis obejmuje także gospodarstwa spółdzielni, towarzystw, kościołów, klasztorów, fundacji oraz zarządów państwowych i gminnych i dotyczy wszystkich gruntów, choćby ich część leżała poza granicami miasta.

Spisowi nie podlegają gospodarstwa Sił Zbrojnych, uzbrojonych oddziałów SS i Zarządu Lasów Państwowych.

Osobom, przeprowadzającym spis, należy zezwolić na obejrzenie gruntów, które mają być użytkowane w sposób rolniczy, leśno-gospodarczy lub ogrodniczy oraz zabudowań, służących do gospodarowania gruntami.

Kto nie zastosuje się do niniejszego wezwania podlega stosownie do § 8 powołanego rozporządzenia karze więzienia do jednego roku i grzywny lub jednej z tych kar. W wypadku nieudzielenia informacji, albo podania nieprawdziwych lub niezupełnych danych, można obok kary orzec konfiskatę całej rolniczej posiadłości ziemskiej lub jej części.

W zastępstwie:

Dr. EKERT

Zastępca Stadthauptmanna